



Батуми, 11 мая 2015 года

Уважаемый господин Председатель!

В качестве устроителя XVII Конгресса Конференции европейских конституционных судов я имею честь официально пригласить Вас на заседание «Круга Председателей» (подготовительное заседание) в Батуми (**Решение VIII от 10 сентября 2012 года в Вене**).

Заседание «Круга Председателей» состоится, как уже сообщалось в письме от 22 сентября 2014 года, с **9 по 12 сентября 2015 года в Батуми, Грузия**. Заседание «Круга Председателей» начнется с приема **9 сентября 2015 года, в 20:00 часов**, и завершится **11 сентября 2015, приблизительно в 21:00 часов**. Проведение самого подготовительного заседания намечено на **10 сентября 2015 года с 9:00 до 12:00 часов**.

Позвольте обратить Ваше внимание на то, что проведение мероприятия столь высокого уровня – большая честь для нашей страны. Пользуясь это возможностью, Конституционный Суд Грузии решил по завершении заседания «Круга Председателей» (**Подготовительного заседания**) организовать **10-11 сентября 2015 года Международную конференцию на тему «Применение международных договоров конституционными судами и эквивалентными органами: вызовы для диалога»**, в которой примут участие председатели и судьи конституционных судов и эквивалентных органов, руководители и представители международных организаций и структур, а также другие почетные гости. Мы будем чрезвычайно рады Вашему участию в конференции.

В качестве места проведения заседания «Круга Председателей» и Международной конференции выбрана гостиница **Hilton Batumi Hotel** (<http://www3.hilton.com/en/hotels/georgia/hilton-batumi-BUSBTHI/index.html>), удобно расположенная на Батумском морском бульваре в непосредственной близости от пляжа и восстановленного Старого города. Кроме того, мы выбрали эту гостиницу для Вашего приятного пребывания в Батуми. Конституционный суд Грузии заключил с гостиницей договоренность об особых тарифах на время Вашего проживания в гостинице (**с подробностями Вы можете ознакомиться в прилагаемом регистрационном формуляре**).

В соответствии с положениями ст. 9 Устава и ст. 10 Регламента Конференции Европейских конституционных судов к настоящему письму прилагается также Повестка дня, о принятии которой будет выноситься решение в пункте I Повестки дня.

В отношении пункта II.3 Повестки дня к письму прилагается предложение по выбору темы XVII Конгресса, включая и подтемы, с более подробным изложением темы.

Конституционный суд Грузии создал специальный субсайт Конференции европейских конституционных судов (<http://constcourt.ge/congress2015-2017/>), на котором будет представлена необходимая информация относительно заседания «Круга Председателей», а также дальнейшей подготовки к XVII Конгрессу.

В соответствии со ст. 9, п.2 Устава и ст. 12, п.2 Регламента Конференции Европейских конституционных судов, официальными языками Конгресса и заседания «Круга Председателей» будут французский, английский, немецкий и русский языки. **Дополнительный синхронный перевод на итальянский и испанский языки будет обеспечиваться в случае официального запроса.**

Для обеспечения соответствующих организационных мероприятий в связи с подготовкой XVII «Круга Председателей» (Подготовительного заседания) позвольте обратиться к Вам и членам Вашей делегации с просьбой:

- Заполнить прилагаемый регистрационный формуляр на всех членов Вашей делегации (включая сопровождающих лиц), принимающих участие в заседании «Круга Председателей», Международной конференции и культурной программе, и направить заполненные формуляры в Конституционный суд Грузии **не позднее 22 июня 2015 года** по следующему адресу электронной почты: [cecc2014-2017@constcourt.ge](mailto:cecc2014-2017@constcourt.ge)
- Напрямую забронировать гостиничный номер в гостинице **Hilton Batumi Hotel** при помощи указанной ниже ссылки (**особые тарифы действуют на период от 8 сентября до 13 сентября 2015 года**): [www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/B/BUSBTHI-GCON15-20150909/index.jhtml](http://www.hilton.com/en/hi/groups/personalized/B/BUSBTHI-GCON15-20150909/index.jhtml)

Я буду рад приветствовать Вас в сентябре этого года в Батуми.

С наилучшими пожеланиями,

Георгий Папуашвили



**В приложении:** Предварительная программа  
Регистрационный формуляр  
Повестка дня «Круга Председателей» (Подготовительное заседание)  
Краткое изложение основной темы и подтем